



Industrie, Sciences et
Technologie Canada

Industry, Science and
Technology Canada

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

EXTINCTEURS PORTATIFS

AVRIL À JUIN 1989

N° de Publ.: 90005-IA

mai 1990



Canada



ID.3150

EXTINCTEURS PORTATIFS

AVRIL À JUIN 1989

N° de Publ.: 90005-IA

mai 1990

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AUX SERVICES SUIVANTS:

Renseignements commerciaux
Services à l'entreprise
Industrie, Sciences et Technologie
Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Tél.: (613) 954-4970

OU Division des industries secondaires et de services
Direction générale du transport de surface et de la machinerie
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Tél.: (613) 954-3264

SOURCES DES DONNÉES

Industrie, Sciences et Technologie Canada
Statistique Canada, Tél.: (613) 951-9647
Revenu Canada, Tél.: (613) 954-6875
U.S. Department of Commerce,
Bureau of the Census, Tél.: (301) 763-7754

TARIFS

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les tarifs **canadiens**, s'adresser aux bureaux régionaux de Douanes et Accise ou à:

Programmes tarifaires
Revenu Canada
Douanes et Accise
Ottawa (Ontario)
K1A 0L5
Tél.: (613) 954-6901

Prière d'adresser les demandes concernant les tarifs et les autres règlements sur le commerce des pays **étrangers** à:

Centre d'information sur le commerce extérieur
Affaires extérieures
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
Tél.: (613) 993-6435 OU
1-800-267-8376

NOTES EXPLICATIVES

Classification des marchandises

Les statistiques du commerce canadien sont classées et publiées selon la Convention internationale sur le système de désignation et de codification des marchandises (S.H.) tel que défini par la Nomenclature des statistiques et tarifs douaniers canadiens.

Méthode

Les données figurant dans la présente analyse proviennent des documents de Revenu Canada, Douanes. Ces documents fournissent une description des produits, les noms des importateurs et des exportateurs, les quantités, les valeur exprimées en dollars, les prix unitaires, les pays d'origine, les provinces d'entrée, les tarifs applicables et les taux de change.

Les renseignements présentés dans le présent rapport sont plus détaillés que ceux qui sont généralement fournis dans les publications de Statistique Canada ou d'autres organismes. Les données susceptibles de permettre la divulgation d'information concernant des importateurs en particulier ont été regroupées.

Valeur

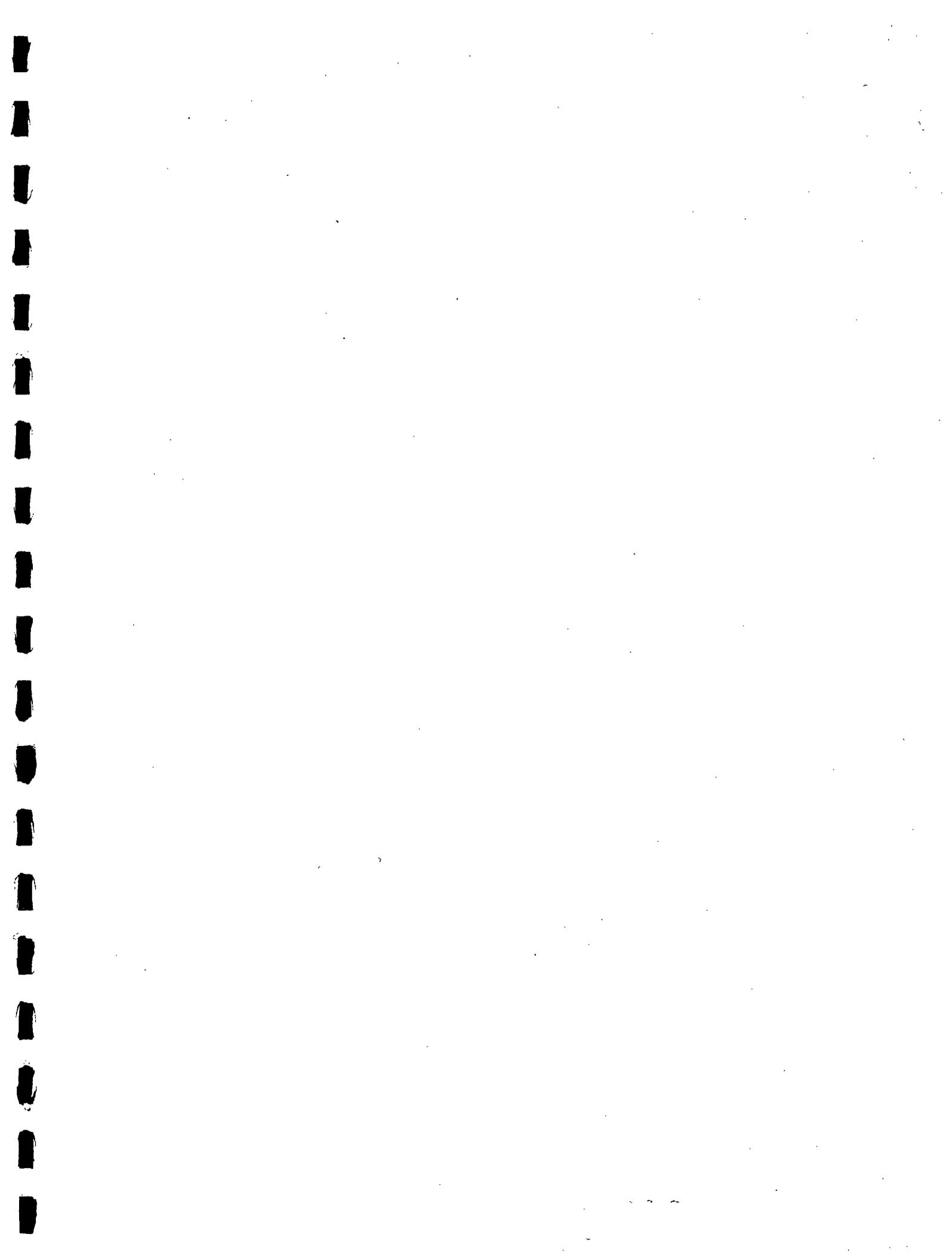
Les valeurs en dollars figurant dans le présent rapport correspondent au prix de vente f.a.b. à l'usine, en dollars canadiens. Ce prix de vente représente la valeur payée par l'importateur, compte non tenu des frais de transport, d'emballage et d'assurance lorsqu'ils sont précisés. Les remises, le cas échéant, ont également été déduites du prix de vente.

Total

Le total peut ne pas correspondre à la somme des chiffres, étant donné que ceux-ci ont été arrondis.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
I Introduction et portée	5
II Analyse des importations	6
III Production canadienne	8
IV Exportations canadiennes	8
V Importations des États-Unis	9
VI Résumé du marché	10
 ANNEXES	
A Importations d'extincteurs portatifs par type et capacité	11
B Importations d'extincteurs portatifs par type et fourchette de prix	13
C Importations d'extincteurs portatifs par province de consignation	14
D Importateurs canadiens	15
E Exportateurs étrangers au Canada	17
F Fournisseurs canadiens	18
G Tarifs du Canada et de l'étranger	20
H Rapprochement	21



ANALYSE DES IMPORTATIONS EXTINCTEURS PORTATIFS

I. INTRODUCTION ET PORTÉE

Le présent document fait partie d'une série de rapports préparés en vue d'aider les entreprises et autres organisations qui recherchent des marchés pour un produit donné. Les renseignements détaillés sur les importations qui y figurent peuvent servir de point de départ aux études menées par des organisations désireuses d'élargir leur gamme de produits, de changer certaines caractéristiques de leurs produits ou d'investir dans de nouvelles installations de production au Canada. Les éléments couverts par l'analyse des importations sont déterminés en étroite collaboration avec le client et conçus pour répondre aux besoins précis exprimés. Soulignons que le présent rapport ne constitue pas une analyse des possibilités de concurrence sur un marché donné.

La présente analyse des importations d'extincteurs portatifs est fondée sur un examen détaillé des documents d'importation de Revenu Canada - Douanes pour la période avril, mai et juin 1989. L'analyse a porté sur les codes suivants des marchandises importées de la Convention internationale sur le système de désignation et de codification (S.H.):

Description

S.H. code de classification analysé

Appareils mécaniques (même à main) à projeter, disperser ou pulvériser des matières liquides ou en poudre; extincteurs, même chargés; pistolets aéroglyphes et appareils similaires; machines et appareils à jet de sable, à jet de vapeur et appareils à jet similaires (84.24)

◦ Extincteurs, même chargés (8424.10.00)

- à main
- autres

8424.10.00.10

8424.10.00.90

Selon les statistiques, les importations relatives au code des marchandises importées susmentionné ont totalisé 2,9 millions de dollars durant la période analysée. Seules les expéditions des extincteurs portatifs ont été examinées aux fins de la présente analyse. Ces expéditions se sont chiffrées à 2 millions de dollars pour la période allant d'avril à juin 1989.

Ne sont pas compris dans la présente analyse les marchandises suivantes du code SH 3813.00.00 "Compositions et charges pour appareils extincteurs; grenades et bombes extinctrices". La valeur signalée par Statistique Canada en 1989 pour cette catégorie est de 2,7 millions de dollars.

Les valeurs données dans la présente analyse des importations ne correspondent pas aux chiffres officiels de Statistique Canada. Les différences sont expliquées à l'appendice H.

II. ANALYSE DES IMPORTATIONS EXTINCTEURS PORTATIFS

AVRIL, MAI ET JUIN 1989

Pour la période avril, mai et juin 1989, les importations d'extincteurs portatifs ont totalisé 81 824 unités pour une valeur de 2 millions de dollars. Les extincteurs portatifs chargés de produits chimiques secs représentaient la plus grande partie des importations, soit 57,413 appareils (70 pour cent) pour une valeur de 1,3 million de dollars (68 pour cent). La capacité de la plupart des appareils importés se situait entre 1,5 et 10 livres, soit 57 450 extincteurs d'une valeur de 1,1 million de dollars. Pour tout renseignement détaillé sur le type et la capacité, consulter l'annexe A.

RÉSUMÉ DES IMPORTATIONS PAR GENRE

Genre	Valeur		Quantité	
	000\$	%	Nombre	%
Produits chimiques secs	1 336	68	57 413	70
Dioxyde de carbone	201	10	3 300	4
Halon	117	6	2 437	3
Eau	22	1	583	1
Autres	299	15	18 091	22
TOTAL	1 976	100	81 824	100

Comme on le voit ci-après, trois-quarts du nombre total d'extincteurs ont été importés pour moins de 20 \$ l'unité, 16 pour cent se situant entre 20 et 50 \$ l'appareil. Les détails du type d'appareil et de la fourchette de prix figurent à l'annexe B.

RÉSUMÉ DES IMPORTATIONS SELON LA GAMME DE PRIX

Gamme de prix (\$/unité)	Valeur		Quantité		Prix unitaire moyen (\$/unité)
	000\$	%	Nombre	%	
Jusqu'à 20	722	37	61 331	75	12
Entre 20 et 50	425	21	13 461	16	32
Entre 50 et 100	315	16	4 327	5	73
Entre 100 et 200	332	17	2 397	3	139
Entre 200 et 500	47	2	165	**	283
Plus de 500	134	7	143	**	940
TOTAL	1 976	100	81 824	100	

** Moins d'un pour cent

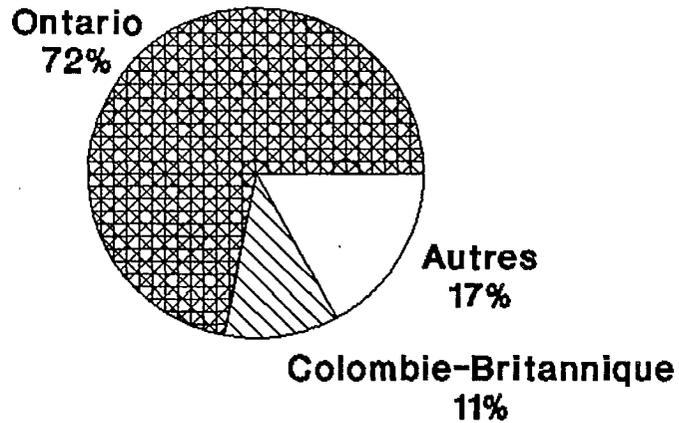
Pendant la période analysée, tous les extincteurs importés décrits dans le présent rapport provenaient des États-Unis. On trouvera à l'annexe E une liste détaillée des principaux exportateurs à destination du Canada, par ordre décroissant de valeur.

II. ANALYSE DES IMPORTATIONS (suite)

EXTINCTEURS PORTATIFS

SELON LA PROVINCE DE CONSIGNATION

L'Ontario a été la principale province d'entrée avec 1,4 millions de dollars ou 72 pour cent du montant total des importations, suivi par la Colombie-Britannique, avec 11 pour cent. Voir l'annexe C pour les importations selon les provinces d'entrée.



100% = 2,0 millions de dollars

II. ANALYSE DES IMPORTATIONS (suite)

EXTINCTEURS PORTATIFS

AVRIL, MAI ET JUIN 1989

CONCENTRATION DU MARCHÉ DES IMPORTATIONS

<u>Principaux consignataires/importateurs</u> (en valeur)	<u>Valeur cumulative</u> (000\$)	<u>% cumulatif de la valeur totale</u>
3	797	40
6	1 044	53
10	1 293	65
15	1 509	76
Tous les consignataires/ importateurs (113)	1 976	100

Il y avait 113 consignataires/importateurs connus d'extincteurs portatifs d'avril à juin 1989. Les six premiers importateurs représentaient un million de dollars ou 53 pour cent du montant total en dollars des importations. Tous les consignataires/importateurs sont énumérés en ordre alphabétique à l'annexe D.

III. PRODUCTION CANADIENNE

Selon Statistique Canada, les extincteurs portatifs tels que ceux décrits dans le présent rapport sont fabriqués au Canada. Cependant, pour des raisons de confidentialité, les données sur la production et les expéditions des fabricants canadiens ne sont pas disponibles.

IV. EXPORTATIONS CANADIENNES

Les exportations canadiennes sont énumérées ci-après.

<u>Description/pays</u>	<u>Code de marchandises</u>	<u>1988 Valeur</u> (000\$)	<u>1989 Valeur</u>
Extincteurs, même chargés	8424.10		
États-Unis		2 533	4 453
Autres pays		<u>474</u>	<u>713</u>
TOTAL		3 008	5 167

V. IMPORTATIONS DES ÉTATS-UNIS

Le U.S. Department of Commerce signale que le nombre d'extincteurs importés aux États-Unis, même chargés, en provenance de tous les pays pour l'année 1989 (dernière date connue) totalisait 18,4 millions de dollars. La part canadienne des importations américaines s'élevait à 15,3 millions de dollars.

DE JANVIER À DÉCEMBRE 1989

<u>Code de marchandises*</u>	<u>Description</u>	<u>Quantité en 1989</u>		<u>Valeur en 1989</u>	
		<u>Total</u>	<u>du Canada</u>	<u>Total</u>	<u>du Canada</u>
		(Nmbre 000)		(million \$)	
8424.10.00.00	Extincteurs, même chargés	2 566	2 350	18,4	15,3

* Avant 1989, la codification des marchandises était fondée sur le Tariff Schedule des États-Unis (TSUSA). À compter de janvier 1989, les États-Unis ont adopté le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (S.H.). Depuis janvier 1990, le Canada et les États-Unis échangent leurs données sur les importations. En conséquence, l'écart ci-dessus entre les chiffres signalés par le Canada à titre d'exportations vers les États-Unis et ceux que rapportent les États-Unis à titre d'importations en provenance du Canada ne se reproduira plus.

VI. RÉSUMÉ DU MARCHÉ

L'industrie des extincteurs est en pleine maturité, l'introduction d'un nouveau type d'agent extincteur étant maintenant une chose inhabituelle. En outre, la réglementation rigoureuse, tant au niveau local que national, peut être un obstacle sérieux à l'entrée dans ce secteur.

D'excellentes possibilités s'offrent néanmoins aux fabricants canadiens d'extincteurs portatifs. Grâce au présent rapport, ils pourraient déterminer des lacunes importantes dans la production canadienne, lesquelles pourraient faire l'objet d'un examen approfondi visant à découvrir les nouveaux débouchés de fabrication au Canada. Étant donné que la plupart des appareils importés viennent des États-Unis, leur fabrication au Canada pourrait présenter de sérieux avantages : main-d'oeuvre, matières premières moins onéreuses, prix de l'énergie moins élevés, taux de change et tarifs douaniers favorables, etc.

Le tarif douanier canadien sur les importations des États-Unis et sur celles des pays les plus favorisés est respectivement de 8,1 et de 10,2 pour cent. En vertu de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, ces droits baissent en dix étapes égales à compter du 1^{er} janvier 1989 et seront abolis le 1^{er} janvier 1998. Les droits de douanes américains imposés sur les extincteurs portatifs seront aussi supprimés en dix étapes annuelles d'égale importance jusqu'au 1^{er} janvier 1998. Les extincteurs portatifs exportés du Canada vers les États-Unis sont "exempts" s'ils sont certifiés à l'usage d'aéronefs civils ou comme équipement original de véhicules à moteur; autrement, le taux de douane de base est d'environ 3 pour cent.

Les fabricants canadiens peuvent donc tirer parti des possibilités d'exportation vers les États-Unis. Pour ce faire, un fabricant canadien doit s'assurer que son nouveau produit respecte toutes les normes applicables dans les deux pays. Par exemple, Environnement Canada envisage la mise en place d'un règlement fédéral qui interdirait la fabrication, l'importation et la mise en vente de halons dans des extincteurs à main. Les intéressés peuvent communiquer avec la Direction des produits chimiques commerciaux d'Environnement Canada pour obtenir des renseignements à ce propos.

La vente d'extincteurs portatifs exige une approche commerciale axée sur le consommateur, car il est difficile pour celui-ci de choisir un extincteur. Il semble que le choix populaire soit l'extincteur chargé de produits chimiques secs à cause de son prix abordable; il est d'ailleurs coté "A". Les réseaux de distribution sont bien établis et un nouveau fabricant canadien n'aura pas de difficulté à les repérer.

IMPORTATIONS
D'EXTINCTEURS PORTATIFS

PAR TYPE ET CAPACITÉ

AVRIL, MAI ET JUIN 1989

<u>Type</u>	<u>Capacité</u> (lbs)	<u>Quantité</u> (Nombre)	<u>Valeur</u> (\$)
Produits chimiques secs, à main:	2	7 879	59 938
	2,5	15 274	194 735
	2,75	5 027	47 119
	3,5 à 4,5	2 808	80 498
	5	15 254	291 550
	6	655	13 679
	8,5 et 9	967	48 780
	10	4 909	152 493
	17	635	84 190
	18	264	25 816
	20	2 499	147 964
	25 à 30	607	105 868
	non inclus	586	9 709
		<u>57 364</u>	<u>1 262 339</u>
Produits chimiques secs, sur roues:	50 et 125	22	21 011
	150	7	8 284
	300 à 350	20	44 666
		<u>49</u>	<u>73 961</u>
Total des extincteurs chargés de produits chimiques secs:		<u>57 413</u>	<u>1 336 300</u>
Dioxyde de carbone, à main:	2,5 et 5	1 224	39 555
	10	1 187	91 071
	15	209	21 104
	20	384	22 399
	non inclus	296	26 777
		<u>3 300</u>	<u>200 907</u>
Total des extincteurs à dioxyde de carbone:		<u>3 300</u>	<u>200 907</u>

**IMPORTATIONS
D'EXTINCTEURS PORTATIFS
PAR TYPE ET CAPACITÉ (suite)**

AVRIL, MAI ET JUIN 1989

<u>Type</u>	<u>Capacité</u> (lbs)	<u>Quantité</u> (Nombre)	<u>Valeur</u> (\$)
Halon, fixe: ⁽¹⁾	1,5 et 4	85	7 778
	7 à 30	<u>40</u>	<u>9 288</u>
		125	17 066
Halon, à main: ⁽¹⁾	1,5 à 2,5	158	2 254
	3	382	11 309
	3,5 et 5	115	2 915
	5,5 à 6,5	1 083	44 225
	9 et 10	296	19 247
	13 et 14	64	5 546
	17	88	6 551
non inclus ⁽²⁾	<u>126</u>	<u>8 302</u>	
	2 312	100 349	
TOTAL, à halon		<u>2 437</u>	<u>117 415</u>
Eau, à main:	2,5 à 20	<u>583</u>	<u>22 216</u>
TOTAL, à eau		<u>583</u>	<u>22 216</u>
Type non rapporté: ⁽³⁾	-	<u>18 091</u>	<u>299 009</u>
TOTAL autres		<u>18 091</u>	<u>299 009</u>
TOTAL		<u>81 824</u>	<u>1 975 847</u>

(1) Environnement Canada a l'intention de mettre en oeuvre des règlements visant la fabrication et la vente d'extincteurs à main contenant du halon. Consulter le résumé dans le présent rapport à ce propos.

(2) Comprend les extincteurs à roues.

(3) Ventilés par fouchette de prix à l'annexe B.

IMPORTATIONS
D'EXTINCTEURS PORTATIFS
PAR TYPE ET FOURCHETTE DE PRIX
AVRIL, MAI ET JUIN 1989

<u>Type</u>	<u>Fourchette de prix (\$/unité)</u>	<u>Quantité (Nombre)</u>	<u>Valeur (\$)</u>	<u>Prix unitaire moyen (\$/unité)</u>
Produits chimiques secs:	jusqu' à 20	44 521	577 261	13
	de 20 à 50	8 794	267 983	30
	de 50 à 100	2 095	137 679	66
	de 100 à 200	1 938	275 608	142
	de 200 à 500	18	4 460	248
	plus de 500	47	73 309	1 560
TOTAL, produits chimiques secs:		<u>57 413</u>	<u>1 336 300</u>	
Dioxyde de carbone:	jusqu' à 60	1 625	48 795	30
	de 60 à 100	1 409	122 678	87
	plus de 100	266	29 433	111
TOTAL, dioxyde de carbone:		<u>3 300</u>	<u>200 907</u>	
Halon:	jusqu' à 20	362	5 233	14
	de 20 à 50	1 541	57 850	38
	de 50 à 100	382	26 188	69
	de 100 à 200	119	15 785	133
	plus de 200	33	12 358	374
TOTAL, halon:		<u>2 437</u>	<u>117 415</u>	
Eau:	de 35 à 50	583	22 216	38
TOTAL, eau:		<u>583</u>	<u>22 216</u>	
Autres:	jusqu' à 20	16 073	134 958	8
	de 20 à 50	1 311	33 497	26
	de 50 à 100	423	27 874	66
	de 100 à 200	74	11 584	157
	de 200 à 500	122	33 957	278
	plus de 500	88	57 139	649
TOTAL, autres:		<u>18 091</u>	<u>299 009</u>	
TOTAL		<u>81 824</u>	<u>1 975 847</u>	

**IMPORTATIONS
D'EXTINCTEURS PORTATIFS
PAR PROVINCE DE CONSIGNATION
AVRIL, MAI ET JUIN 1989**

<u>Province</u>	<u>Quantité (Nombre)</u>	<u>% du total quantité</u>	<u>Valeur (\$)</u>	<u>% du total valeur</u>
Ontario	63 528	78	1 427 576	72
Colombie-Britannique	7 509	9	214 604	11
Québec	5 789	7	177 290	9
Alberta	3 252	4	116 226	6
Manitoba	1 267	2	30 042	2
Nouveau-Brunswick } Nouvelle-Écosse }	167	**	7 437	**
Saskatchewan	<u>312</u>	<u>**</u>	<u>2 673</u>	<u>**</u>
	<u>81 824</u>	<u>100</u>	<u>1 975 847</u>	<u>100</u>

* Les chiffres ont été regroupés pour assurer la confidentialité des importateurs canadiens.

** Moins de un pour cent.

**IMPORTATEURS CANADIENS
EXTINCTEURS PORTATIFS**

AVRIL, MAI ET JUIN 1989

Les importateurs d'extincteurs portatifs pour la période d'avril à mai 1989, figurant dans le présent rapport, sont énumérés ci-dessous en ordre alphabétique. Lorsque l'importateur n'est pas le consignataire du produit (c'est-à-dire le destinataire des produits expédiés), le nom du consignataire est donné au lieu de celui de l'importateur. Le consignataire ou l'importateur n'est pas nécessairement l'utilisateur final du produit.

NOTE: Cette liste comprend tous les importateurs sauf les particuliers.

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
ABI Leisure Products Ltd.	Grimsby, Ont.	Coastal Equip. Marine Inc.	St. John's, T.-N.
Accessoires à Incendie Québec Inc.	Québec, Qc	Competition Conversion Centre Ltd.	Guelph, Ont.
Acme Fire and Safety Co. Ltd.	Vancouver, C.-B.	Costco Wholesale Corporation	Burnaby, C.-B.
Air Nova Inc.	Halifax, N.-É.	Cronin Fire Equipment Ltd.	Mississauga, Ont.
Alberta Gasket and Supply Ltd.	Edmonton, Alb.	CSX Transportation Inc.	Sarnia, Ont.
Alltemp Products Co. Ltd.	Pickering, Ont.	Entreprises Julien Inc., Les	Québec, Qc
Atlas Trailer Supply Inc.	Calgary, Alb.	Excel Engineering Ltd.	Richmond, C.-B.
Auto Racing Inc.	Bolton, Ont.	Extincteur Prud'Homme Ltée.	Maple Grove, Qc
AW Fire Guard and Supplies Ltd.	Port Moody, C.-B.	Fairlane Fire Prevention Ltd.	Burnaby, C.-B.
B & B Trailer Supplies Ltd.	London, Ont.	Farrell L.R. Munroe Co.	Digby, N.-É.
Bateaux Doral Ltée.	Grand-Mère, Qc	Fibre Metal Canada Ltd.	Mississauga, Ont.
Bigfoot Industries Ltd.	Armstrong, C.-B.	Fire Extinguisher Recharge Centre Ltd.	Edmonton, Alb.
Boeing of Canada Ltd.	Downsview, Ont.	Fire Guard and Supplies Ltd.	Port Moody, C.-B.
Bombardier Inc.	Boucherville, Qc	Firemaster Safety Equipment Inc.	Edmonton, Alb.
Boreal Lab. Ltd.	Mississauga, Ont.	Flame Guard Systems Ltd.	Edmonton, Alb.
BRK Canada Ltd.	Rexdale, Ont.	Flame Tamer Fire and Safety Ltd.	Brampton, Ont.
BTM Racing c/o Intex Ltd.	Wheatley, Ont.	Fleck Bros., Div. of Guillevin Int.	Burnaby, C.-B.
Canada Safety Equip. Ltd.	Kelowna, C.-B.	Fleetwood Canada Ltd.	Lindsay, Ont.
Canadair Ltd.	St-Laurent, Qc	Freightliner of Canada Ltd.	Burnaby, C.-B.
Century Sales and Service Ltd.	Edmonton, Alb.	Genfir Inc.	Montréal, Qc
Chimo Marine Co. Ltd.	Richmond, C.-B.	Gesto Idea Dev. Market Inc.	North Vancouver, C.-B.
Chrysler Canada Ltd.	Brampton, Ont.	Gilles Soucy Inc.	Drummondville, Qc
Cie Intl. de Fourniture de Roulottes Ltée.	St-Bruno, Qc	GM of Canada Diesel Division Ltd.	London, Ont.

IMPORTATEURS CANADIENS (suite)

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
Great Lakes Marine Sales Inc. H & A Caretaker Supplies Ltd. I.M.P. Group Ltd. Interior Fire and Safety Ltd.	Windsor, Ont. Red Deer, Alb. Yarmouth, N.-É. Kamloops, C.-B. Vancouver, C.-B.	S.E.C. Security Equip. of Canada Ltd. Safe-Pak Supply Canada Inc.	Victoria, C.-B. Port Moody, C.-B. Winnipeg, Man. Richmond Hill, Ont.
International Trailer Supply Inc. JI Case Canada Ltd. JH Ryder Machinery Ltd. John Marineland Inc. Kost Fire Equipment Ltd.	St. Bruno, Qc Brampton, Ont. Toronto, Ont. Markham, Ont. Medicine Hat, Alb. Kelowna, C.-B.	SAVA Fire Equipment Co. Inc. Seamless Cylinder Int'l Corp.	Mississauga, Ont. Sault Ste-Marie, Ont. Mississauga, Ont. Listowel, Ont. Pictou, N.-É. Thunder Bay, Ont.
Leaf Racewear Safety Equipment Inc. Levitt-Safety Ltd.	London, Ont. Toronto, Ont. Edmonton, Alb.	Starcraft Recreational Products Ltd. Straight-Mackay Ltd. Superior Safety Ltd.	Gatineau, Qc Burnaby, C.-B. Penticton, C.-B. Red Deer, Alb. Sarnia, Ont. Windsor, Ont.
Lion Fire and Safety Supplies Inc. MacMor Industries Ltd. Malkin and Pinton Ind. Supplies	Winnipeg, Man. Winnipeg, Man. New Westminster, C.-B.	Templeton Marine and Sports Enrg. Transport Equipment Control Inc. Trav-L-Mate Industries Travelaire Trailer Canada Ltd. Ultraguard Security Systems Inc. Valenite Modco Ltd. Vanguard Consumers Coop. Association Vick Enterprises Ltd.	Battleford, Sask. Vancouver, C.-B. Winnipeg, Man. Windsor, Ont. Nelson, C.-B. Vancouver, C.-B.
Marr's Leisure Products Inc. Mid-West Fire Systems & Prot. Inc. Napa Distribution Centre Kelowna Inc. Navistar International Corp. Norwood Fire Extinguisher Co. Ltd. Okanagan Helicopters Ltd. Paccar of Canada Ltd. Pacific Coast Fire Equipment Ltd. Pittway Corp. of Canada Ltd. Plastiques M C Ltée.	Winnipeg, Man. Saskatoon, Sask. Kelowna, C.-B. Burlington, Ont. Toronto, Ont. Markham, Ont. Surrey, C.-B. Victoria, C.-B. Rexdale, Ont. St-Hyacinthe, Qc St-Laurent, Qc Québec, Qc Calgary, Alb. Scarborough, Ont.	Western Star Trucks Inc. Williams Brothers Corporation	Kelowna, C.-B. Scarborough, Ont. North York, Ont. Mississauga, Ont.
PSF Industries Inc. Québec Fire Equip. Ltd. Recharge Centre Ltd., The Ryder Truck Rental Inc.	St-Laurent, Qc Québec, Qc Calgary, Alb. Scarborough, Ont.	Woodard and Co. Ltd. Yachters Choice Marine Prod. Inc.	North York, Ont. Mississauga, Ont.

EXPORTATEURS ÉTRANGERS AU CANADA

EXTINCTEURS PORTATIFS

AVRIL, MAI ET JUIN 1989

Les principaux exportateurs au Canada d'extincteurs portatifs sont énumérés ci-dessous en ordre décroissant de valeur. Les noms sont les mêmes que ceux qui figurent sur les documents d'expédition. Ces exportateurs comptent pour 90 pour cent montant total de 2 millions de dollars.

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Valeur des exportations au Canada</u> (000\$)
General Fire Extinguisher Corp.	Northbrook, IL, É.-U.	506
Amerex Corp.	Seattle, WA, É.-U. Trussville, AL, É.-U.	415
Ansul Fire Protection Wormald US Inc.	Marinette, WI, É.-U.	}*
Badger Powhatan Div. of Figgie Int. Inc.	Charlotte, NC, É.-U.	
RC of New Brunswick Inc.	New Brunswick, NJ, É.-U.	115
Walter Kidde, Div. of Kidde Inc.	Mebane, NC, É.-U. Signal Hill, CA, É.-U.	109

* Les chiffres ont été regroupées pour assurer la confidentialité des importateurs canadiens.

FOURNISSEURS CANADIENS EXTINCTEURS PORTATIFS

Les listes ci-dessous ont été établies à partir de deux sources: a) le Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR), soit une banque de données informatisée créée par Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC); et, b) l'Index commercial canadien que publie l'Association des manufacturiers canadiens (AMC). Les listes peuvent ne pas énumérer tous les fournisseurs de produits en question puisque ceux-ci doivent s'inscrire eux-mêmes au RADAR ou à l'Index commercial canadien. Dans les deux cas, les renseignements portant sur les produits fournis au Canada ont été donnés par les entreprises.

RADAR

Les sociétés suivantes sont classées par ordre alphabétique.

Extincteurs à main, produits chimiques secs

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
*Chubb Fire Security Div. of Raca1 Chubb	Toronto, Ont.
*Flag Fire Equipment Ltd.	Tecumseh, Ont.
Incendex International Inc.	St-Laurent, Qc
*Stelpro Ltd.	Scarborough, Ont.

Extincteurs à main, mousse

*Chubb Fire Security Div of Raca1 Chubb	Toronto, Ont.
Securiplex Systems Inc.	Pointe-Claire, Qc

Extincteurs à main, CO²

*Chubb Fire Security Div. of Raca1 Chubb	Toronto, Ont.
*Flag Fire Equipment Ltd.	Tecumseh, Ont.
Secuirplex Systems Inc.	Pointe-Claire, Qc
*Stelpro Ltd.	Scarborough, Ont.

Extincteurs à main, non dénommés ailleurs

*Chubb Fire Security Div. of Raca1 Chubb	Toronto, Ont.
*D.D.I. Seamless Cylinder Intl. Inc.	Sault Ste-Marie, Ont.
*Flag Fire Equipment Ltd.	Tecumseh, Ont.
Incendex International Inc.	St-Laurent, Qc
Pyro Tector International Inc.	Dorval, Qc
Securiplex Systems Inc.	Pointe-Claire, Qc
*Stelpro Ltd.	Scarborough, Ont.

* Ces entreprises sont engagées dans le commerce d'exportation.

FOURNISSEURS CANADIENS (suite)
EXTINCTEURS PORTATIFS

Les demandes de renseignements ou les observations relatives à la liste du RADAR doivent être adressées à:

Réseau d'approvisionnement et
de débouchés d'affaires (RADAR)
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1A 0H5
Téléphone: (613) 954-5031
Télex: 053-4123
Fax: (613) 954-1894

INDEX COMMERCIAL CANADIEN

Les sociétés suivantes sont classées par ordre alphabétique.

Extincteurs portatifs

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
*Cerberus Pyrotronics Inc.	Richmond Hill, Ont.
*DDI Seamless Cylinder International Inc.	Sault Ste-Marie, Ont.
*Flag Fire Equipment Ltd.	Tecumseh, Ont.
Guard-X Inc.	Montréal, Qc
Racal-Chubb Canada Inc.	Mississauga, Ont.
*Safety House of Canada Ltd.	Toronto, Ont.
The Williams Brothers Corp.	Scarborough, Ont.

* Ces entreprises sont engagées dans le commerce d'exportation.

Les demandes de renseignements ou les observations relatives à la liste de l'Index commercial canadien doivent être adressées à:

L' Association des manufacturiers canadiens
1, rue Yonge
Toronto (Ontario) M5E 1J9
Tél: (416) 363-7261
Télex: 065-24693
Fax: (416) 363-3779

TARIFS DU CANADA ET DE L'ÉTRANGER

Les extincteurs contenus dans la présente analyse étaient assujettis aux droits de douane en vertu du numéro tarifaire canadien suivant:

<u>Numéro tarifaire</u>	<u>Description</u>	<u>Traitement tarifaire</u>		
		<u>Tarif de la nation la plus favorisée</u>	<u>Tarif de préférence général</u>	<u>Tarif États- Unis</u>
8424.10.00	Appareils mécaniques (même à main) à projeter, disperser ou pulvériser des matières liquides ou en poudre; extincteurs, même chargés; pistolets aéroglyphes et appareils similaires; machines et appareils à jet de sable, à jet de vapeur et appareils à jet similaires. Extincteurs, même chargés	10,2%	6,5%	9,1%
	À compter du 1er janvier 1990			8,1%
	À compter du 1er janvier 1991			7,1%

ACCORDS TARIFAIRES ET PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS:

Pays exportateurs étant admissibles aux avantages du tarif de la Nation la plus favorisée: États-Unis.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les programmes tarifaires, s'adresser aux bureaux régionaux de Douanes et Accise ou au service suivant:

Programmes tarifaires
Revenu Canada
Douanes et Accise
Ottawa (Ontario)
K1A 0L5
Tél: (613) 954-6875
Fax: (613) 954-2509

PAYS ÉTRANGERS

Prière d'adresser les demandes concernant les tarifs et les autres règlements sur le commerce des pays étrangers au:

Centre d'information sur le commerce extérieur
Affaires extérieures
Ottawa (Ontario)
Tél.: (613) 993-6435 ou 1-800-267-8376
Fax: (613) 996-9709

RAPPROCHEMENT

La valeur des importations d'extincteurs portatifs pendant la période d'avril, mai et juin 1989 telle que communiquée dans les documents examinés aux fins de la présente analyse, s'élève à 2 millions de dollars. Les valeurs données dans la présente analyse des importations ne correspondent pas aux chiffres officiels de Statistique Canada, soit 2,9 millions de dollars, pour diverses raisons. Les différences s'expliquent ainsi:

<u>Valeurs dont on a tenu compte</u>	<u>Valeur</u> <u>(000\$)</u>
Documents qui renvoyaient à des produits qui auraient dû être classés dans une autre catégorie	95
Valeurs données par Statistique Canada mais qui n'ont pas été incluses dans l'analyse (par exemple, les documents qu'il a été impossible d'obtenir pour l'analyse à des fins de traitement et autres types tels que les extincteurs et leurs pièces pour aéronefs).	894
Valeurs totales données dans la présente analyse des importations	<u>1 976</u>
Valeurs totales susmentionnées, dont il a été tenu compte	2 965
Valeurs totales publiées par Statistique Canada	2 965